



Hirschvogel Umformtechnik

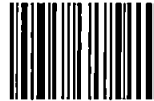
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY



Delivery Note

L14116L
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

28 LUG 2026

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No. No.	Datum Date Date
20011	85117011	22.07.2026
5) Lieferer-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 0000119902	11) Bestellung/Order/Commande 5500047646990	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/DaS	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax interne 6552/	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no.
19) Versandantrag/Way of Shipment/Mode d'expédition forwarder HIVO Spedition Schweitzer	20) unfret unpaid port d'o X	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage see below	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi see document	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 12.538 netto/net/net 10.848
25) Versandanzeige/Shipping Address/Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)				26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 30856

27) Pos. Item Poste	28) Material/Kunde/Customer/Part/Référence/Client Änderungsstand/Engineering Change/Etat Technique Kundencharge/Customer Batch/Lot Client Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	M0162583-791 VERS.01 DEW 141164 10 5000119350	115973-00 Input shaft inner serial 833088 20MnCrS5	180	pc
020	M0162583-791 VERS.01 DEW 141164 10 5000119347	115973-00 Input shaft inner serial 833088 20MnCrS5	180	pc
030	M0162583-791 VERS.01 DEW 141164 10 5000119352	115973-00 Input shaft inner serial 833088 20MnCrS5	180	pc
040	M0162583-791 VERS.01 DEW 141164 10 5000119354	115973-00 Input shaft inner serial 833088 20MnCrS5	180	pc

Incoterms 2020: FCA Denklingen AEO: AEOF 104198
Country of origin: DE
Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>.

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE33XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board:
Matthias Kratzsch (Chairman),
Walter Bauer



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY



Delivery Note

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No. No.	Datum Date Date
20011	85117011	22.07.2026
5) Lieferer-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 0000119902	11) Bestellung/Order/Commande 5500047646 0000	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client 0805 8580	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/DaS	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax Inténe 6552/	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no.
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition forwarder HIVO Spedition Schweitzer	20) frei paid franco X	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage see below	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi see document	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 12.538 netto/net/net 10.848	25) Versandschiff/Shipping Address/Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)
					29) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 30856

27) Pos. Item Poste	28) MaterialKunde/Customer/Part/RéférenceClient Änderungsstand/Engineering Change/État Technique Kundencharge/Customer Batch/Lot Client Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
050	M0162583-791 VERS.01 DEW 141164 10 5000119353	115973-00 Input shaft inner serial 833088 20MnCrS5	180	pc
060	M0162583-791 VERS.01 DEW 141164 10 5000119356	115973-00 Input shaft inner serial 833088 20MnCrS5	180	pc
070	M0162583-791 VERS.01 DEW 141164 10 5000119355	115973-00 Input shaft inner serial 833088 20MnCrS5	180	pc
080	M0162583-791 VERS.01 DEW 141164 10 5000119348	115973-00 Input shaft inner serial 833088 20MnCrS5	180	pc

Incoterms 2020:	FCA Denklingen	AEO: AEOF 104198
Country of origin:	DE	
Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under https://www.hirschvogel.com/en/agb.html .		

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board:
Matthias Kratzsch (Chairman),
Walter Bauer



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY



Delivery Note

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No. No.	Datum Date Date
20011	85117011	22.07.2026
5) Lieferer-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 0000119902	11) Bestellung/Order/Commande 5500047646 0000	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client 0805 8580	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/DaS	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax Intème 6552/	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no.
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition forwarder HIVO Spedition Schweitzer	20) unfrei unpaid port dû X	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage see below	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi see document	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 12.538 netto/net/net 10.848	25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)
					26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 30856

27) Pos. Item Poste	28) MaterialKunde/CustomerPart/RéférenceClient Änderungsstand/Engineering Change/État Technique Kundencharge/Customer/Batch/Lot Client Lieferantencharge/Vendor/Batch/Lot Fournisseur	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
090	M0162583-791 VERS.01 DEW 141164 10 5000119351	115973-00 Input shaft inner serial 833088 20MnCrS5	180	pc
100	M0162583-791 VERS.01 DEW 141164 10 5000119349	115973-00 Input shaft inner serial 833088 20MnCrS5	180	pc
110	M0162583-791 VERS.01 DEW 141164 10 5000119512	115973-00 Input shaft inner serial 833088 20MnCrS5	180	pc
120	M0162583-791 VERS.01 DEW 141164 10 5000119510	115973-00 Input shaft inner serial 833088 20MnCrS5	180	pc

Incoterms 2020: Country of origin:	FCA Denklingen DE	AEO: AEOF 104198
Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under https://www.hirschvogel.com/en/agb.html .		

BTB Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTB23333
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADE33HAN
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADE33HAN
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDE33HAN
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33HAN
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADE33HAN

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board:
Matthias Kratzsch (Chairman),
Walter Bauer

Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0

hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

**A Company of the
Hirschvogel Group**

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY



Delivery Note

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No. No.	Datum Date Date
20011	85117011	22.07.2026
5) Lieferen-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 5500047646 0000		12) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	13) Unsere Abteilung Our Department Notre département	14) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax intème	15) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no.
0000119902			0805 8580	HUG-LGT/DaS	6552/	
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition	20) frei paid franco	21) unfrei unpaid port dû	22) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	23) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi	24) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg	
forwarder HIVO Spedition Schweitzer		X	see below	see document	brutto/gross/brut 12.538	netto/net/net 10.848
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)					26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 30856	

27) Pos. Item Poste	28) Material/Kunde/CustomerPart/RéférenceClient Änderungsstand/EngineeringChange/Etat Technique Kundencharge/CustomerBatch/Lot Client Lieferantencharge/VendorBatch/Lot Fournisseur	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
130	M0162583-791 VERS.01 DEW 141164 10 5000119509	115973-00 Input shaft inner serial 833088 20MnCrS5	152	pc
	TBA-506198	5774 Magna Bari grün TBA-506198	13	pc
		Gesamtsumme/Total quantity	2.312	pc
		Handling Unit Number		
		70550593 - 70550644	180	pc
		70550645	152	pc

Incoterms 2020:	FCA DenKlingen	AEO:	AEOF 104198
Country of origin:	DE		

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>.

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX
 Sparkasse Oberland, Weilhelm, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM
 Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX
 Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX
 HSB Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX
 BWB-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board:
Matthias Kratzsch (Chairman),
Walter Bauer



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-008829 vom 21.07.2026

Ludwigsburg, 22.07.2026

Seite 1 von 1

26-008829

1 Absender / Expéditeur Hirschvogel Umformtechnik GmbH Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 27.07.2026 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Denklingen Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.07.2026 Zeit / Temps 14:00 bis 18.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	85116464-7011	14	COLLI	Getriebeteile	23.421	73,58
2	85116844	5	COLLI			
3	85117204	5	COLLI			
Summe: Total:		24,00	COLLI		23.421,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tariffkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Zahlungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgabe durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 26-008829 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 Hirschvogel Umformtechnik GmbH D-86920 Denklingen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire			